

# drupa 2012 視察ツアー

## メディアテクノロジー ジャパン ドルッパツアーのご案内

目的に合わせた3コースをご用意

### コペンハーゲン・ハンブルグ

【VIPコース】  
(デンマーク・ドイツ)

### ローマ

【研修①コース】  
(イタリア)

### デュッセルドルフ

【研修②コース】  
(ドイツ)



COPENHAGEN

HAMBURG

DÜSSELDORF

ROMA

### ★ drupa 2012 概要

開催地：ドイツ・デュッセルドルフ  
 会期：2012年5月3日(木)～5月16日(水)  
 会場：Dusseldorf Fair Ground (MesseGelaende)  
 概要：drupa2012は、4年に1度開催される世界最大級の国際総合印刷機材展です。

本ツアーは「MTマイレージ対象視察ツアー」です。ご参加により保有ポイントをキャッシュバックにご利用できます。

# メディアテクノロジー ジャパンがお届けする『drupa2012展』視察ツアー ヨーロッパの都市視察ツアーも加え、魅力いっぱいです

2012年5月3日～5月16日、ドイツ・デュッセルドルフにおいてdrupa2012展が開催されます。

本展示会は、デジタルプリプレスから印刷、出版、製本に関連する生産機器やシステム、ソフトウェアなど、最新の技術トレンド情報が一堂に集まる世界最大級の国際総合印刷機材展です。

つきましては、日ごろご愛顧いただいておりますユーザー

の皆さまを対象にdrupa2012の視察ツアーを企画致しました。

drupa2012の会場では、見どころや技術トレンドを当社スタッフが分かりやすくご説明致します。また、企業視察やヨーロッパ都市視察などを組み込んだツアーもご用意する予定です。

ぜひ、ご参加いただきますようお願い申し上げます。

## お客様の目的に合わせて3つのコースをご用意しました

### VIPコース

drupa2012展の視察とデンマーク・北ドイツのバルト海沿岸地方へ立ち寄るコースです。また、「Nilpeter社」訪問やユーザー視察も行います。

### 研修①コース

drupa2012展の視察と「永遠の都」ローマを訪れるコースです。

### 研修②コース

drupa2012展を重点的に視察するデュッセルドルフ滞在コースです。

### デュッセルドルフ [研修②コース]

デュッセルドルフは、州都として様々な企業の本社があり、人口58万人のルール工業地域の中核都市です。会場となる「Düsseldorf Fair Ground」は、drupaをはじめ、多くの業界の展示会に使用されている世界でも最大級の展示会場です。オプションにて日帰り観光コースもご用意しております。



### COPENHAGEN

### HAMBURG

### DÜSSELDORF

### ROMA



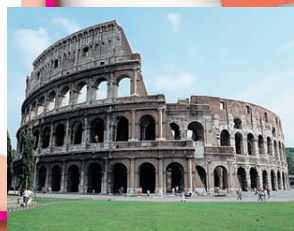
### コペンハーゲン [VIPコース]

デンマーク最大の島、シェラン島の東側にあるスカンジナビア最大の都市。緑が多く多数の宮殿や美術館、博物館、公園が点在し「北欧のパリ」と呼ばれている。チボリと人魚の像で有名。市街中心部南西にある中央駅から人魚姫の像のある北東部にかけて、半径約2kmの範囲に観光スポットが集まっているので、徒歩での観光が可能。旧市街、スロットホルメン、市庁舎周辺、ニューハウン周辺、カステレット周辺、クリスチャンハウンなどがお勧め。



### ローマ [研修①コース]

珠玉の芸術と遺跡が彩るイタリアの首都。コロッセオや凱旋門など、教科書や映画で見たままの風景が溢れる。「ローマは、一日にして成らず」「すべての道はローマに通ず」……これら数々の格言は、かつての栄光を物語る。永遠に人々を惹き付けて止まない歴史の街。



# VIPコース

# コペンハーゲン・ハンブルグコース

## 〈ツアーの特色〉

drupa2012展と「北欧のパリ」とよばれるコペンハーゲン、「世界遺産の街」リューベック、「エレガントな大都会」ハンブルグに立ち寄るコースです。  
また、「Nilpeter社」や「RAKO社」にも訪問します。

旅行代金／おひとり様〈2名1室利用〉

# ¥1,050,000

1名1室利用追加代金／¥230,000

日次	月日(曜)	地名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	2012年 5/6 (日)	成田 / 関西	朝		成田空港または関西空港ご集合 ※搭乗手続き、結団式、出国手続き 空路、ルフトハンザドイツ航空にてフランクフルト経由、デュッセルドルフへ	機中2回
		成田 / 関西発 フランクフルト着 フランクフルト発 デュッセルドルフ着	午前 夜	航空機 航空機 専用バス	着後、ホテルへ  〈デュッセルドルフ泊〉	夕：○
2	5/7 (月)	デュッセルドルフ	終日	専用バス	<b>drupa2012視察</b>  <b>ウェルカムパーティー〈VIPコース〉</b>  〈デュッセルドルフ泊〉	朝：○ 昼：○ 夕：○
			夜			
3	5/8 (火)	デュッセルドルフ	終日	専用バス	<b>drupa2012視察</b>  〈デュッセルドルフ泊〉	朝：○ 昼：○ 夕：○
4	5/9 (水)	デュッセルドルフ発 コペンハーゲン	午前 午前	航空機 専用バス	空路、コペンハーゲンへ 到着後、コペンハーゲン郊外スレーゲルセへ <b>Nilpeter社見学</b>  または、ご希望の方はアンゼルセンゆかりの街「オーデンセ」へご案内いたします。  その後ホテルへ  〈コペンハーゲン泊〉	朝：○ 昼：○ 夕：○
5	5/10 (木)	コペンハーゲン リューベック ハンブルグ	朝 午後	専用バス	陸路、(一部フェリーにて) ドイツへ デンマーク・ドイツのバルト海沿岸地方を車窓よりお楽しみいただきます。 午後、世界遺産の街：リューベックへご案内いたします。 その後、ハンブルグへ  〈ハンブルグ泊〉	朝：○ 昼：○ 夕：○
6	5/11 (金)	ハンブルグ	午前	専用バス	午前、ユーザー見学 <b>「RAKO社」訪問</b>  または、ご希望の方はハンブルグ市内視察とショッピングへご案内いたします。  <b>フェアウェルパーティー〈VIPコース〉</b>  〈ハンブルグ泊〉	朝：○ 昼：○ 夕：○
7	5/12 (土)	ハンブルグ発 フランクフルト着 フランクフルト発	午前 午後	専用バス 航空機 航空機	バスにて空港へ 空路、フランクフルト経由、帰国の途へ  〈機中泊〉	朝：○ 機中2回
8	5/13 (日)	成田 / 関西着	朝		到着後、入国・通関手続き 終了後、解散。	

ご注意：上記スケジュールについては予定であり、交通機関や道路事情などにより変更になることがあります。

●時間の目安 早朝 朝 午前 午後 夕刻 夜 深夜  
04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 04:00

- お食事：朝食6回、昼食5回、夕食6回  
(機内食は除きます)
- 利用予定航空会社：ルフトハンザドイツ航空  
(ビジネスクラス)
- 募集人員：20名様
- 最少催行人員：15名様
- 添乗員：1名同行します
- 募集締切：3月16日(金)  
(但し満員になり次第締切らせて頂きます。)
- 利用予定ホテル：
  - ・デュッセルドルフ  
ホテルニッコー
  - ・コペンハーゲン  
マリオット
  - ・ハンブルグ  
フェアモント・フィアヤーレスツアイトン



◆コペンハーゲン  
写真提供：スキャンナビア政府観光局  
(<http://www.visitscandinavia.org/ja/Japan/>)  
デンマーク最大の島、シェラン島の東側にあるスカンジナビア最大の都市。緑が多く多数の宮殿や美術館、博物館、公園が点在し「北欧のパリ」と呼ばれています。



◆ハンブルグ  
写真提供：GNTO/Fritz Mader  
ハンブルグは大都市でありながら、洗練されたエレガントな街として評判が高い街。ドイツ第二の都会の正式名称は『自由ハンザ都市ハンブルグ』。ハンザ都市として栄えた伝統と歴史から一都市一州となっています。



◆リューベック  
写真提供：GNTO/Gundhard Marth  
ハンザ同盟の中心都市として栄えたリューベック。川と運河に挟まれた美しい街並みは、世界文化遺産にも登録されているほどです。

●旅行企画・実施／お申し込み・お問い合わせ

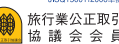
**TOPTOUR トップツアー株式会社 京都支店**

観光庁長官登録旅行業第38号 ボンド保証会員 一般社団法人 日本旅行業協会 (JATA) 正会員  
〒600-8028 京都市下京区寺町通松原下ル植松町733 (河原町NNNビル6F)

**TEL:075(361)5351(代) FAX:075(341)1878**

総合旅行業務取扱管理者：小西 則明 お客様担当者(外務員)：古川 修久

総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。



# 研修①コース ▶ ローマコース

## 〈ツアーの特色〉

drupa2012展とイタリアの首都ローマに立ち寄るコースです。  
「すべての道はローマに通ず」-都市国家の原点であるローマの持つ悠久の歴史と文化に身を委ね、明日への活力と刺激を得て頂けます。

旅行代金／おひとり様〈2名1室利用〉

# ¥500,000

1名1室利用追加代金／¥165,000

日次	月日(曜)	地名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	2012年 5/7 (月)	成田発 関西発 フランクフルト着 フランクフルト発 デュッセルドルフ着	朝		成田空港・関西空港ご集合	機中2回
			午前	航空機	空路、フランクフルトへ	
2	5/8 (火)	デュッセルドルフ	午後	航空機	空路、フランクフルトへ *お乗継ぎ	夕：○ (軽食)
			午後	航空機	空路、デュッセルドルフへ	
3	5/9 (水)	デュッセルドルフ	夕方	専用バス	着後、ホテルへ 〈デュッセルドルフ泊〉	朝：○ 昼：○ 夕：○
			終日	電車 (入場券利用)	<b>drupa2012視察</b>  <b>ウェルカムパーティー〈研修コース〉</b> 〈デュッセルドルフ泊〉	
4	5/10 (木)	デュッセルドルフ デュッセルドルフ発 ローマ着	終日	電車 (入場券利用)	<b>drupa2012視察</b> 〈デュッセルドルフ泊〉	朝：○ 昼：○ 夕：○
			午前	専用バス	空港へ	
5	5/11 (金)	ローマ	午後	航空機	空路、ローマへ(乗継便)	朝：○ 昼：○ 夕：○
			午後	専用バス	着後、ローマ市内観光後、ホテルへ 〈ローマ泊〉	
6	5/12 (土)	ローマ ローマ発 フランクフルト着 フランクフルト発	午前	専用バス	<b>ローマ市内半日観光(バチカン市国など)</b>	朝：○ 昼：○ 夕：○
			午後	専用バス	自由行動 <b>フェアウェルパーティー〈研修コース〉</b> 〈ローマ泊〉	
7	5/13 (日)	成田空港着 関西空港着	午前	専用バス	空港へ	朝：○ 昼：○ 機中2回
			午後	航空機	空路、フランクフルトへ *お乗継ぎ	
7	5/13 (日)	成田空港着 関西空港着	朝		到着後、入国・通関手続き 終了後、解散。 ～お疲れ様でした～	

- お食事：朝食5回、昼食3回、夕食4回  
(機内食は除きます)
- 利用予定航空会社：ルフトハンザドイツ航空  
(エコノミークラス)
- 募集人員：30名様
- 最少催行人員：20名様
- 添乗員：1名同行します
- 募集締切：3月16日(金)  
(但し満員になり次第締切らせて頂きます。)
- 利用予定ホテル：
  - ・デュッセルドルフ  
マリタイムデュッセルドルフ、ホテルミット  
ホリディインデュッセルドルフ、  
シティセンター、NHデュッセルドルフシティ  
のいずれか
  - ・ローマ  
スターホテルメトロポール



### ◆デュッセルドルフ

ライン川に育まれ、近くにルール工業地帯がある都市で、州都として第3次産業を主体としている。様々な企業の本社が置かれ、日本企業も多く進出している。  
北部にあるメッセ・デュッセルドルフでは、drupaを始め、1年を通じて国際展示会が開催され、メッセ王国としてのドイツの発展の一翼を担っている主要都市です。



### ◆ローマ

珠玉の芸術と遺跡が彩るイタリアの首都。コロッセオや凱旋門など、教科書や映画で見たままの風景が溢れる。  
「ローマは、一日にして成らず」「すべての道はローマに通ず」……これら数々の格言は、かつての栄光を物語る。永遠に人々を惹き付けて止まない歴史の街。

ご注意：上記スケジュールについては予定であり、交通機関や道路事情などにより変更になることがあります。

●時間の目安  
04:00 早朝 | 06:00 朝 | 08:00 | 12:00 午前 | 16:00 午後 | 18:00 夕刻 | 夜 | 深夜 04:00

●お申し込み・お問い合わせ

## JTB法人東京 本社営業部 第五事業部

観光庁長官登録旅行業第1767号 ボンド保証会員 一般社団法人 日本旅行業協会(JATA)会員  
〒163-1066 東京都新宿区西新宿3-7-1 新宿パークタワー27階

TEL:03(5909)8102 FAX:03(5909)8110

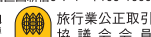
営業時間：月～金(土・日・祝休業)／9:30～17:30

総合旅行業務取扱管理者：中村一郎

総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。



株式会社 JTB 法人東京  
観光庁長官登録旅行業第1767号  
一般社団法人 日本旅行業協会正会員  
東京都新宿区西新宿3-7-1 〒163-1066



# 研修②コース → デュッセルドルフコース

## 〈ツアーの特色〉

drupa2012展を重点的に視察するデュッセルドルフ滞在コースです。最新の技術と業界トレンドを肌で感じ、更なる発展に繋げて頂けます。別途オプションツアーをご用意致しております。

日次	月日(曜)	地名	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	2012年 5/7 (月)	成田空港発 関西空港発	朝		成田空港・関西空港ご集合	機中2回
			午前	航空機	空路、フランクフルトへ	
2	5/8 (火)	デュッセルドルフ	午前	航空機	空路、フランクフルトへ *お乗継ぎ	夕：○ (軽食)
			午後	航空機	空路、デュッセルドルフへ	
3	5/9 (水)	デュッセルドルフ	午後	航空機	空路、デュッセルドルフへ	朝：○ 昼：- 夕：-
			夕刻	専用バス	着後、ホテルへ 〈デュッセルドルフ泊〉	
4	5/10 (木)	デュッセルドルフ	終日	電車 (入場券利用)	<b>drupa2012視察</b> <b>ウェルカムパーティー〈研修コース〉</b> 〈デュッセルドルフ泊〉	朝：○ 昼：- 夕：-
			終日	電車 (入場券利用)	<b>drupa2012視察</b> 〈デュッセルドルフ泊〉	
5	5/11 (金)	デュッセルドルフ	終日	電車 (入場券利用)	<b>drupa2012視察</b> 〈オプションツアー①〉 ライン川下りとゲーテンベルク印刷博物館見学 (昼食付) 〈デュッセルドルフ泊〉	朝：○ 昼：- 夕：-
			終日	電車 (入場券利用)	<b>drupa2012視察</b> 〈オプションツアー②〉 ケルン半日視察(昼食付) <b>フェアウェルパーティー〈研修コース〉</b> 〈デュッセルドルフ泊〉	
6	5/12 (土)	デュッセルドルフ	終日	徒歩	空港へ	朝：○ 昼：- 夕：-
			終日	航空機	空路、フランクフルトへ *お乗継ぎ	
7	5/13 (日)	成田空港着 関西空港着	午前		到着後、入国・通関手続き 終了後、解散。	機中2回
			午前		～お疲れ様でした～	

ご注意：上記スケジュールについては予定であり、交通機関や道路事情などにより変更になることがあります。

●時間の目安 

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜	
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00	04:00

## オプションツアー

### 1 ライン川下りとゲーテンベルク印刷博物館見学〈昼食付〉

5月10日  
(木)

所要時間 9:00～19:00(予定) お一人様当たり ¥40,000 最少催行人員 10名様

### 2 ケルン半日視察〈昼食付〉

5月11日  
(金)

所要時間 10:00～16:00(予定) お一人様当たり ¥24,000 最少催行人員 10名様

旅行代金／おひとり様 〈2名1室利用〉

# ¥480,000

1名1室利用追加代金／¥170,000

- お食事：朝食5回、昼食1回、夕食3回  
(機内食は除きます)
- 利用予定航空会社：ルフトハンザドイツ航空  
(エコノミークラス)
- 募集人員：30名様
- 最少催行人員：20名様
- 添乗員：1名同行します
- 募集締切：3月16日(金)  
(但し満員になり次第締切らせて頂きます。)
- 利用予定ホテル：
  - ・デュッセルドルフ  
マリタイムデュッセルドルフ、ホテルミッテ  
ホリディインデュッセルドルフ、  
シティセンター、NHデュッセルドルフシティ  
のいずれか



### ◆デュッセルドルフ

ライン川に生まれ、近くにルール工業地帯がある都市で、州都として第3次産業を主体としている。様々な企業の本社が置かれ、日本企業も多く進出している。北部にあるメッセ・デュッセルドルフでは、drupaを始め、1年を通じて国際展示会が開催され、メッセ王国としてのドイツの発展の一翼を担っている主要都市です。



### ◆drupa2012(国際印刷・メディア産業展)

drupaはプリプレス・プレス・ポストプレスを総合的に扱う世界No.1のメッセで、4年に1度、ドイツ・デュッセルドルフで開催。

出展分野は包材の加工や印刷・メディア関連のサービスまでも含みます。純然たる専門見本市として印刷業界、出版・メディア業界人にとって最も重要な情報収集のプラットフォームとなっており、世界中から業界関係者が集まります。

●お申し込み・お問い合わせ

## JTB法人東京 本社営業部 第五事業部

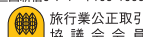
観光庁長官登録旅行業第1767号 ボンド保証会員 一般社団法人 日本旅行業協会(JATA)会員  
〒163-1066 東京都新宿区西新宿3-7-1 新宿パークタワー27階

TEL:03(5909)8102 FAX:03(5909)8110

営業時間：月～金(土・日・祝休業)／9:30～17:30

総合旅行業務取扱管理者：中村一郎

総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。



## VIPコース／ご旅行条件（抜粋）

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申込みください。旅行条件書は、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面及び同法第12条の5に定める契約書面の一部となります。この条件に定めのない事項は、当社旅行業約款（募集型企画旅行契約の部）によります。当社旅行業約款をご希望の方は係員にご請求ください。

この旅行はトップツアー株式会社 京都支店（京都市下京区寺町通松原下ル植松町733 河原町NNNビル6F 観光庁長官登録旅行業第38号）（以下「当社」といいます。）が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約（以下「旅行契約」といいます。）を締結することになります。旅行契約の内容、条件は、当パンフレットの記載内容、本旅行条件書、確定書面（最終日程表）ならびに当社旅行業約款（募集型企画旅行契約の部）によります。

### 1. お申込み方法・条件と旅行契約の成立

- 所定の申込書の提出とお1人様につき下記の申込金を添えてお申込みください。申込金は、「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部又は全部として取り扱います。また、当社は電話、郵便及びファクシミリ、Eメールその他の方法による旅行契約の予約を受付けます。この場合、予約の時点では旅行契約は成立しておらず、当社らが予約を承諾する旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に所定の申込書と申込金を提出していただきます。
- 旅行契約は、当社が契約を承諾し、申込金を受領した時に成立するものとします。  
お申込金：100,000円

### 2. 旅行代金のお支払い

旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただけます。これ以降にお申込みの場合は、旅行開始日前の当社が指定する期日までにお支払いいただけます。

### 3. 旅行代金に含まれるもの

旅行日程に明示された以下のものが含まれます。

- 航空機、船舶、鉄道など利用運送機関の運賃・料金〔運送機関の課す付加運賃・料金（燃油サーチャージなど）を含みません。〕
  - 宿泊料金、食事料金および観光料金（バス等の料金、ガイド料金、入場料金等）
  - 手荷物運搬料金
  - 団体行動中のチップ
  - 添乗員同行コースの添乗員同行費用
- \*上記諸費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても払戻しはいたしません。

### 4. 旅行代金に含まれないもの

第3項に記載したものの以外は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。  
(1) 超過手荷物料金 (2) 個人的性質の諸費用 (3) 渡航手続諸経費 (4) 運送機関の課す付加運賃・料金（燃油サーチャージなど。付加運賃・料金の額が変更された場合、不足分は追加徴収し、減額分は返金します。） (5) 各国空港税・出国税および諸税 (6) 日本国内の空港施設使用料 (7) 一人部屋追加代金 (8) オプションツアーの代金

### 5. 旅行契約の解除

- お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社またはお申込店の営業日・営業時間内に旅行契約を解除する旨をお申し出いただいた日とします。

取消日	取消料
旅行開始日がピーク時の時、旅行開始日前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日から31日目にあたる日まで	旅行代金の10%
旅行開始日の前日からさかのぼって30日目にあたる日から3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日から当日まで	旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

\*「ピーク時」は、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで、7月20日から8月31日までをいいます。

- お申込人数がパンフレットに記載した最少催行人員に満たないときは旅行の実施を中止することがあります。この場合、ピーク時に旅行を開始するものにあつては、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって33日前にあたる日より前までに、またピーク時以外に旅行を開始するものにあつては、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目にあたる日より前までに旅行を中止する旨を通知します。

### 6. 旅程保証・特別補償

- 当社は、パンフレットに記載した契約内容のうち、次のような重要な変更が生じた場合は、旅行代金に1～5%の所定の率を乗じた額の変更補償金をお支払いいたします。ただし、1企画旅行につき合計15%を上限とし、また補償金の額が1,000円未満のときはお支払いいたしません。また、旅行業約款に定める免責事項に該当する場合、当社は変更補償金を支払いません。  
①旅行開始日または旅行終了日 ②入場する観光地または観光施設、レストラン、その他の旅行目的地 ③運送機関の等級または設備のより低い料金のものへの変更 ④運送機関の種類または会社名 ⑤本邦内の出発空港または帰着空港の異なる便への変更 ⑥直行便から乗継便または経由便への変更 ⑦宿泊機関の種類または名称 ⑧宿泊機関の客室の種類、設備、景観その他の客室の条件 ⑨前各号に掲げる変更のうちツアータイトル中に記載があった事項
- 当社は特別補償規程に定めるところにより、お客様がご旅行中にその生命、身体または荷物に被られた一定の損害について、補償金・見舞金を支払います。

### 7. 個人情報の取扱い

当社は、旅行のお申込みにあつてお預かりするお客様の個人情報につきまして、お客様との連絡、お申込み頂いた旅行の手配と旅行サービスの提供、当社の旅行契約上の責任や事故時の費用等を担保する保険手続のために利用させて頂くほか、お客様への商品やキャンペーンのご案内、ご意見・ご感想等のアンケートのお願いなどのために利用させて頂きます。

### 8. その他

- 当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。
- お客様のご便宜をはかるため土産物店にご案内することがありますが、お買物はおお客様の責任で行っていただきます。

### 9. 旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件・旅行代金は平成23年12月1日現在を基準としております。  
(H23.4版)

旅行企画・実施

●お申し込み・お問い合わせは

**TOPTOUR トップツアー株式会社 京都支店**

観光庁長官登録旅行業第38号 一般社団法人 日本旅行業協会正会員 ボンド保証会員  
〒600-8028 京都市下京区寺町通松原下ル植松町733 河原町NNNビル6F

**TEL:075(361)5351(代) FAX:075(341)1878**

営業日：月～金 営業時間：9:00～18:00（休業日：土・日・祝祭日）

総合旅行業務取扱管理者：小西 則明

総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明に不明な点がございましたら遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。



10450055 (02)  
JISQ15001:2006準拠

旅行業公正取引  
協議会 会員

## 研修①コース・研修②コース／ご旅行条件（抜粋）

（お申し込みの際には必ず旅行条件書（全文）をお受け取りいただき、ご確認の上、お申し込み下さい。）

### ●募集型企画旅行契約

この旅行は株式会社JTB法人東京（東京都新宿区西新宿3-7-1 観光庁長官登録旅行業第1767号。以下「当社」という）が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約（以下「旅行契約」という）を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書（全文）、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

### ●旅行のお申し込み及び契約成立時期

- (1) 所定の申込書に所定の事項を記入し、下記のお申込金を添えてお申し込みください。お申込金は、旅行代金お支払いの際差し引かせていただきます。
- (2) 電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払をしていただきます。
- (3) 旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。
- (4) お申込金（おひとり） 100,000円

### ●旅行代金のお支払い

旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって21日目にあたる日より前（お申し込みが間際の場合は当社が指定する期日までに）にお支払いください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。

### ●取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。（お1人様）

契約解除の日	4/27～5/6、7/20～8/31、12/20～1/7に開始する旅行	左記以外に開始する旅行
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	40日目にあたる日以降 31日目にあたる日まで	旅行代金の10%
旅行開始日の前々日～当日	30日目にあたる日以降 3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始後又は無連絡不参加		旅行代金の50%
		旅行代金の100%
		無料

### ●旅行代金に含まれるもの

1. 旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金
  2. 旅行日程に明示した観光の料金（バス料金・ガイド料金）
  3. 旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金（2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします。）
  4. 旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金
  5. 航空機による手荷物運搬料金（ビジネスクラスはお一人様1個 30kg以内、エコノミークラスは20kg以内）
  6. 添乗員同行費用
  7. 団体行動中のチップ
  8. drupa入場料
- ※これらの費用は、お客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻しいたしません。

### ●旅行代金に含まれないもの

前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。

1. 超過手荷物料金
2. クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金
3. 1人部屋追加料金（部屋数に限りがございますので、ご希望に添えない場合もございます）
4. オプションツアー料金
5. 日本国内の空港施設使用料（成田空港2,040円 関西空港2,650円）
6. 旅行日程中の空港税等、運送機関が課す付加運賃・料金：燃油サーチャージ（約50,000円\*為替により変動します） \*燃油サーチャージ（付加運賃・料金）とは、燃油原価水準の異常な高騰に伴い、当該燃油費の一部を燃油価格が一定の水準に戻るまでという一定の期間を定めて、国土交通省に申請し認可されたものです。あらゆる旅行者に一定に課せられます。
7. 日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通費・宿泊費
8. 任意の海外旅行傷害保険
9. 渡航手続関係費用（3,150円）

### ●特別補償

当社は、当社又は当社が手配を代行させた者の故意又は過失の有無にかかわらず、募集型企画旅行約款別紙特別補償規程に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中

に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、補償金又は見舞金を支払います。

- ・死亡補償金：250万円
- ・入院見舞金：4～40万円
- ・通院見舞金：2～10万円
- ・携行品損害補償金：お客様1名につき～15万円（但し、補償対象品1個あたり10万円を限度とします。）

### ●「通信契約」を希望されるお客様との旅行条件

当社提携クレジットカード会社のカード会員（以下「会員」といいます。）より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受ける」こと（以下「通信契約」といいます。）を条件にお申し込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。（受託旅行者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行者により異なります。）

- (1) 契約成立は、当社が電話又は郵便で旅行契約の締結の承諾通知を発信したとき（e-mail等電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様の到達したとき）とします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等を通知して頂きます。
- (2) 「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻し債務を履行すべき日をいいます。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」とします。（但し、成立日が旅行開始前日から22日目にあたる日より前の場合は「22日目（休業日にあたる場合は翌営業日）」とします。）また取消料のカードの利用日は「契約解除依頼日」とします。（但し、契約解除依頼日が旅行代金のカード利用日以降であった場合は、当社は旅行代金から取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して7日間以内をカード利用日として払い戻します。）
- (3) 与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、規定の取消料と同額の違約料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。

### ●旅券・査証について

日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せください。

○旅券（パスポート）：有効期間が6ヶ月以上残っている旅券が必要です。

### ●保健衛生について

渡航先の衛生状況については、厚生労働省「検疫感染症情報」ホームページ：<http://www.forth.go.jp/>でご確認ください。

### ●海外危険情報について

渡航先（国又は地域）によっては、外務省「海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。お申し込みの際に販売店より「海外危険情報に関する書面」をお渡しいたします。また、「外務省海外安全ページ：<http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>」でもご確認ください。

### ●海外旅行保険への加入について

海外において、病気・けがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への損害賠償請求や賠償金の回収が大変困難であるのが実情です。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を担保するため、お客様自身で十分な額の国内旅行保険に加入することをお勧めします。海外旅行保険については、販売店の係員にお問合せください。

### ●事故等のお申し出について

旅行中に、事故などが生じた場合は、直ちに同行の添乗員・ガイド、または、最終日程表でお知らせする連絡先にご通知ください。（もし、通知できない事情がある場合は、その事情がなくなり次第ご通知ください。）

### ●個人情報の取扱について

- (1) 当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために手続に必要な範囲内で利用させていただきます。
- (2) 当社は、旅行先でのお客様の買物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人情報を土産店に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便名等に係る個人データを、あらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。なお、これらの個人データの提供の停止を希望される場合は、お申込店に出発前までにお申し出下さい。

### ●旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2011年12月1日を基準としています。又、旅行代金は2011年12月1日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

旅行企画・実施

●お問い合わせ

**JTB法人東京 本社営業部第五事業部**

**TEL:03(5909)8102 FAX:03(5909)8110**

〒163-1066 東京都新宿区西新宿3-7-1  
新宿パークタワー27階

総合旅行業務取扱管理者：中村一郎

株式会社 JTB 法人東京  
観光庁長官登録旅行業第1767号  
一般社団法人日本旅行業協会正会員  
東京都新宿区西新宿3-7-1 〒163-1066

【営業時間】月～金（土・日・祝休業）/9:30～17:30

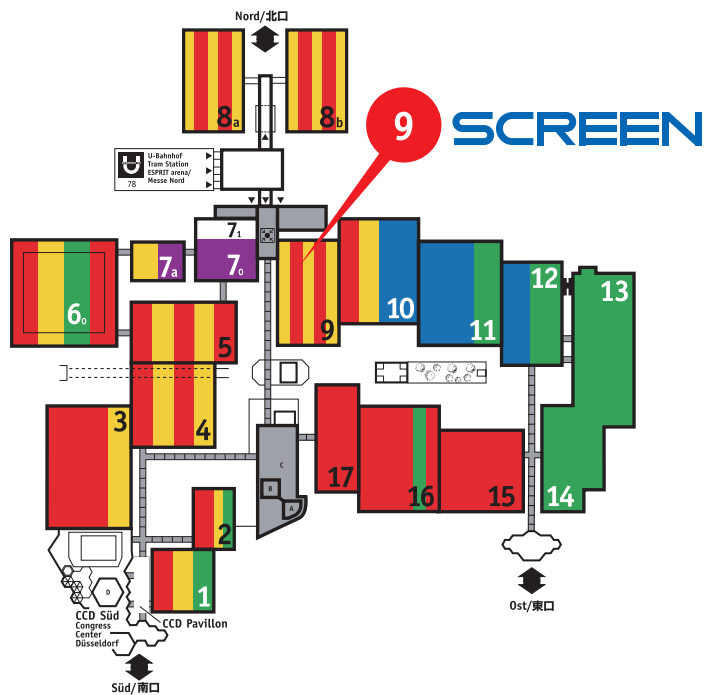
カード保証会員  
一般社団法人日本旅行業協会

旅行業公正取引  
協議会 会員

総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。この旅行の契約に關し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら遠慮なく左記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。

# ◆ブース案内

【drupa2012 会場】

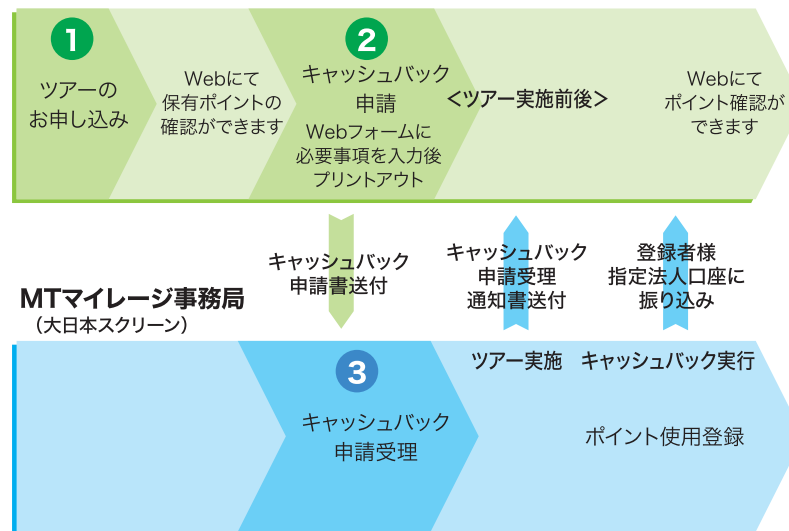


- 印刷  
機械 - 機器 - 付属品
  - プリプレスとプリメディア  
システム - 機器 - ソフトウェア
  - 紙加工 - 包装  
機械 - 機器 - 付属品
  - 製本 - 印刷仕上げ  
機械 - 機器 - 付属品
  - スペシャル
- drupa innovation parc  
(drupa イノベーション・パーク)

## 「MTマイルージ会員様へのご案内」 MTマイルージ対象視察ツアー

本ツアーのご参加で、企画実施旅行社にお支払いの総額相当を最大に、「MTマイルージ」の保有ポイント内でキャッシュバック申請ができます。

### 会員様



MTマイルージについて/MTマイルージWebサイト: <http://mt-mileage.screen.co.jp/>  
MTマイルージに関するお問い合わせ/MTマイルージ事務局Tel: 075(417)2611

### ① ツアーの参加

ツアー参加によるキャッシュバックは、企画実施旅行社へツアーのお申し込みをしていただく時点で有効ポイントを保有されているか、2012年7月末に送付のポイント確認書にて新規保有ポイントを獲得された場合がキャッシュバックにポイントを利用される条件となります。保有ポイント数は、MTマイルージ専用Webの会員情報(パスワード管理)よりご確認ください。

### ② キャッシュバックの申請

MTマイルージのホームページ(<http://mt-mileage.screen.co.jp/>)にアクセスし、キャッシュバック申請用紙Webフォームに必要項目を入力後、プリントアウトして事務局にキャッシュバック申請書を送付。キャッシュバック申請は、ツアー出発日までに送付してください。(ツアー後でも受付可能)

### ③ キャッシュバックの実行

キャッシュバックは、ツアー実施後行いますが、ツアー代金はいったん旅行会社にお支払いください。ツアー実施時にすでに保有ポイントをお持ちの会員様はキャッシュバック申請書の受理と審査ができ次第、申請受理通知書にてご通知し、順次支払います。7月末のポイント確認書で確定する保有ポイントを利用される会員様には、事前に申請書を受領致ししてもお支払いは8月末かそれ以降の申請書受理後となります。



drupa2012視察ツアーは、レディバードクラブ協賛ツアーです。

# SCREEN

株式会社 メディアテクノロジー ジャパン

〒135-0044 東京都江東区越中島1-1-1 ヤマトネ深川1号館 <http://www.mtjn.co.jp/>

東京支店/03(5621)8266(代) 大阪支店/06(6268)6600(代) 名古屋支店/052(218)6400(代) 福岡支店/092(436)7081(代)  
北海道営業所/011(726)0707(代) 東北営業所/022(224)1741(代) 新潟営業所/025(241)0112(代) 静岡営業所/054(281)0955(代)  
長野営業所/026(224)5770(代) 金沢営業所/076(292)2345(代) 京都営業所/075(326)1350(代) 中国営業所/082(264)6451(代)  
四国営業所/087(837)8151(代)

大日本スクリーン製造株式会社

メディアアンドプレシジョン  
テクノロジーカンパニー

〒602-8585 京都市上京区堀川通寺之内上る4丁目  
<http://www.screen.co.jp/>